



ORIGINAL FILTERS

[www.andreaefilters.com](http://www.andreaefilters.com)

**AEREM**<sup>®</sup>  
TO FILTER & PROTECT

Produziert von Aerem  
[www.aerem.com](http://www.aerem.com)

# Zusammenfassung

1 Geschichte 4-5

2 Technologie 6-7

3 Produkte 8-17



4 Installation 18-21

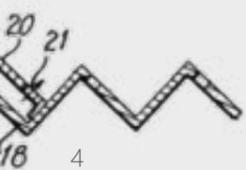
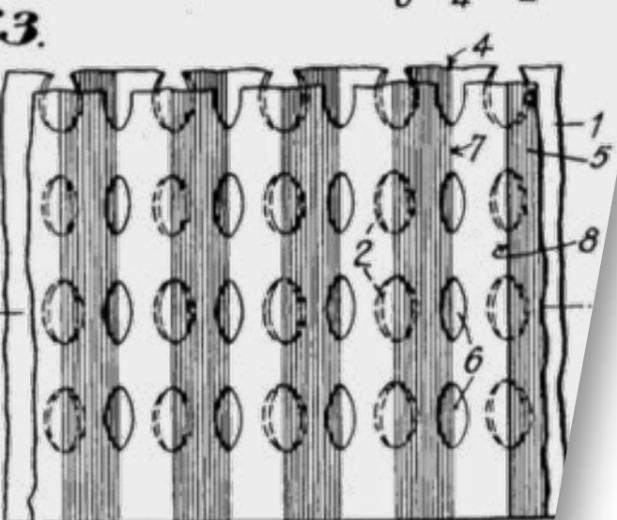
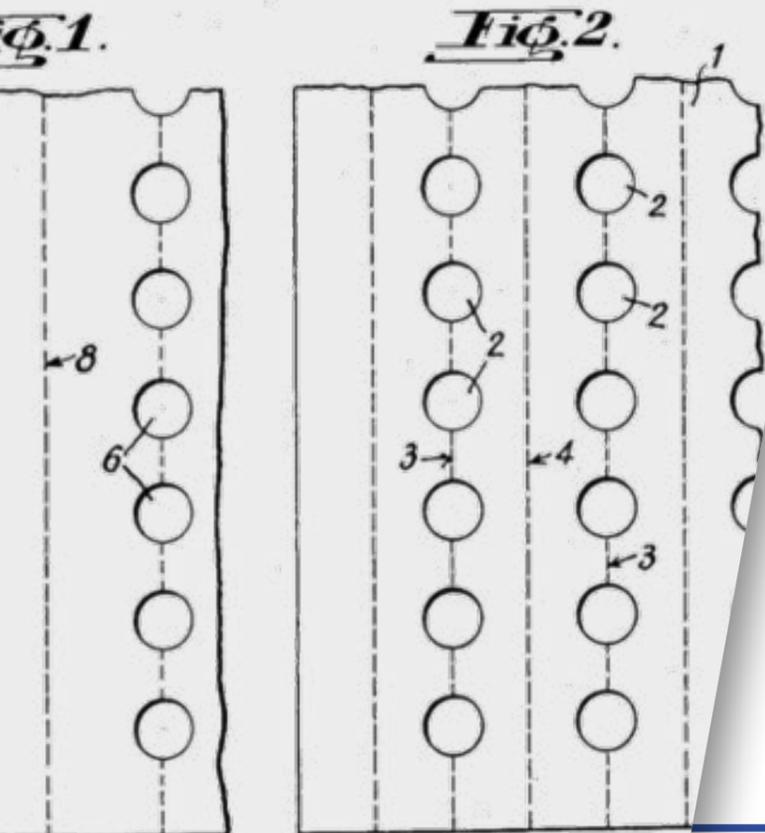
*Montage des Kanalrahmens* 18

*Ablufrahmenkonstruktion* 19

*Installation des Vliesrahmens* 20

*Der Vliesfilter unterstützt die Installation* 21





ERH  
BY

# Andreae Filters

## Erfinder seit 1963

Der 55-jährige Erhard Charles Andreae, seit 25 Jahren selbständiger Maschinenbauingenieur auf dem Gebiet der Oberflächenbehandlung, patentiert einen Partikelfilter für Lackierkabinen, der zusammenlegbar, wegwerfbar, aus Pappe und nach dem Prinzip der Trägheitstrennung hergestellt ist.

Andreae Filters wird gegründet. Die Herstellung erfolgt von Hand in einer Garage mit einem Arbeiter bei einer Rate von 6 m<sup>2</sup> pro Tag. E-C. Andreae verkauft von Tür zu Tür in der Schweiz.

1963



Herr Robert Andreae kauft Andreae Filters.

Das Produktionswerkzeug von Andreae Filters wird modernisiert und die interne Organisation verbessert.

1984-1986

Erweiterung des Andreae Standard- und HE+ -Filtersortiments um einen Hochleistungsfilter (HC) und einen Hochleistungsfilter (HP).

1997



Andreae Filters wird eine Marke von AEREM

2019



1967

Die Binks Manufacturing Company (Binks), ein US-amerikanischer und ein weltweit vertretener Hersteller von der Lackierkabinen kauf Bullows Ltd. Großbritannien hat Interesse am Andreae Filter.

Binks wird die Exklusivität für alle Tochtergesellschaften weltweit gewährt, was Andreae-Filtern eine große Bekanntheit verleiht, da Binks mit der Produktion einer Reihe von Sprühkabinen unter der Marke „Binks-Andreae“ beginnt.



1989-1990

Andreae Filters patentiert einen Hocheffizienzfilter (HE+).

2013

Die Erfindung des „Andreae“-Filters und die Firma feiern ihren 50. Geburtstag.

2020

Neue Produktionslinie von Andreae Filters am Produktionsstandort in Vietnam.



## Die Trägheitsabscheidung Funktionsweise

Filtern bedeutet nicht notwendigerweise, von einem Luftstrom angetriebene Partikel mit einem immer engmaschiger werdenden Sieb abzufangen. Unsere Filter arbeiten nach einem effektiveren Prinzip: Die Trennung durch Trägheit.

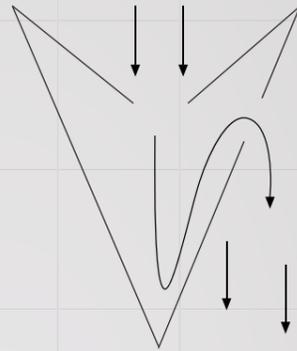
Die Migration von Lackpartikeln durch einen Glasfaserfilter wird oft beobachtet: Der Luftstrom trägt die bereits eingefangenen Partikel, denn diese befinden sich nicht außerhalb dieser Strömung und wandern somit durch die Maschen. Im Gegensatz hierzu werden bei dem Prinzip der Filtrierung durch Trägheit der Andreae Filter die Partikel in Rückhaltetaschen außerhalb des Luftstroms ausgestoßen und werden darin festgehalten.

Das Ergebnis ist eine 5-fache Kapazität im Vergleich zu einem Glasfaserfilter.

Als Ergebnis wird der statische Druck in der Kabine langsam erhöht: Sie bleibt länger sauber und der Luftstrom bleibt während der Lebensdauer des Filters konsistent.

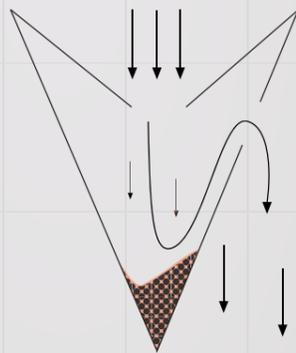
### 1 Der Luftstrom

Der Luftstrom dringt ein und passiert durch Windungen unseres Filters nach dem Originalkonzept.



### 2 Der überschüssige Farbnebel

Die Farbpartikel, die schwerer sind als Luft, folgen den tangentialen Bahnen im Luftstrom und akkumulieren sich nach und nach in Stauräumen außerhalb dieses Luftstroms. Dadurch entfällt das bei Glasfaser-Filtern typische Phänomen der Migration.



### 3 Rückhaltung

Die Farbpartikel sammeln sich nach und nach in Stauräumen und an den anliegenden Wandungen.



## Warum Andreae Filter?



Polyester



Flaches Polyester



Fiberglas



Fiberglas-Qualität



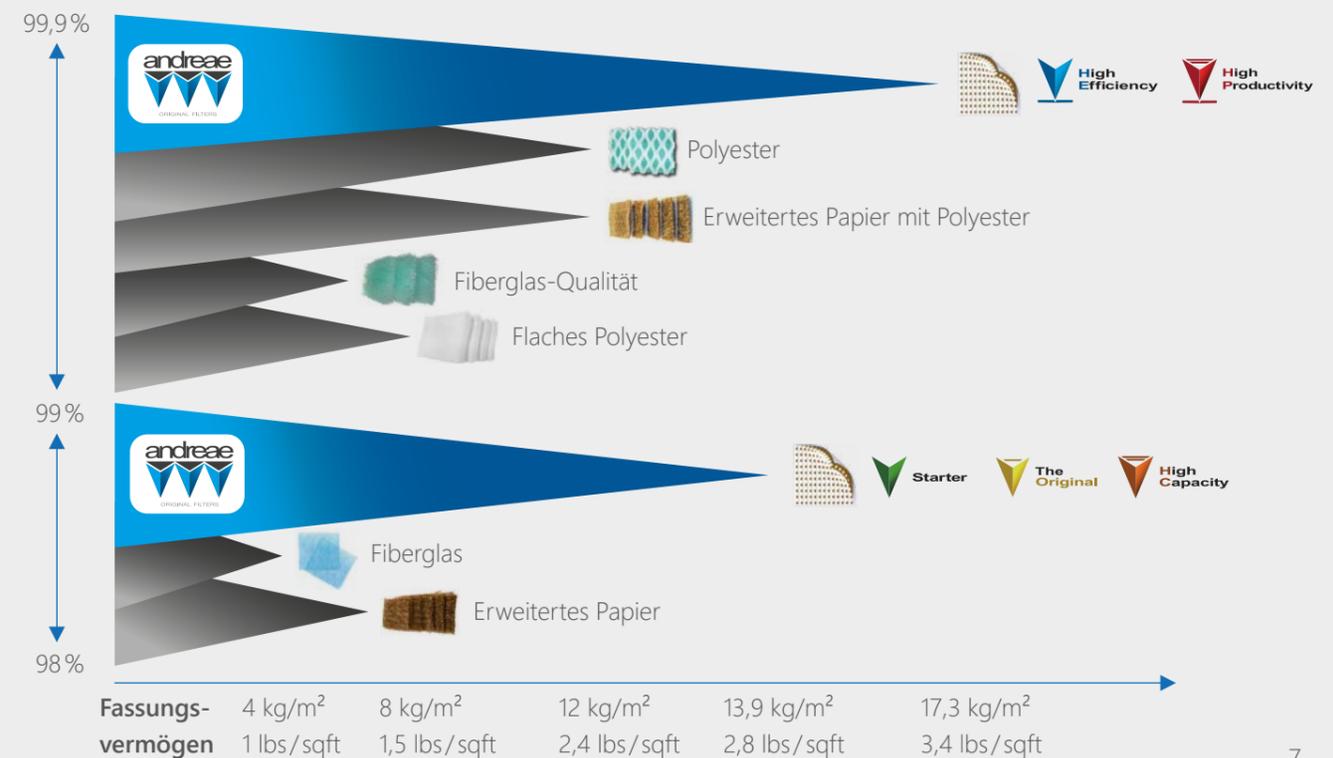
Erweitertes Papier



Erweitertes Papier mit Polyester

	andreae ORIGINAL FILTERS	Polyester	Flaches Polyester	Fiberglas	Fiberglas-Qualität	Erweitertes Papier	Erweitertes Papier mit Polyester
Kosten/Rendement	Am	Mittel	Mittel	Niedrig	Niedrig	Niedrig	Hoch
Fassungsvermögen	Am	Hoch	Niedrig	Niedrig	Niedrig	Mittel	Hoch
Einfache Aufbewahrung	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Umweltfreundlich	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✓
Gesund	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✓

### Filtrations effizienz %



Welcher Filter ist der beste für Ihre Anwendung?

	Klebstoffe	Lufttrocknende Lacke	Lufttrocknende Grundierungen	Asphalte	Back-Dry-Lacke	Klarlacke	Epoxidharze	Glasfaser	Fritte	Gelcoat	Lacke mit hohem Feststoffgehalt	Nitrocelluloselacke	Versiegler	Beiz- und Farbmittel	Teerähnliche Beschichtungen	Teflon	Urethane	Vinyle
<b>Starter</b>	▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼
<b>The Original</b>	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼
<b>High Capacity</b>	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼
<b>High Efficiency</b>	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼
<b>High Holding</b>	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼
<b>High Productivity</b>	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼	▼▼▼

# Starter



Andreae Design

Entworfen und mit den gleichen Standards wie das Original entwickelt, reagiert der Andreae Starter auf eine weniger intensive Nutzung der Spritzkabine. Es besteht aus zwei «Kraft» recycelt Kartonwände, perforiert, gefaltet und miteinander verklebt. Dieser Filter ist ideal für den gelegentlichen Gebrauch und ist ein erster Schritt in Richtung der umfassenden und technischen Andreae® Filters Produktlinie.



### Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]

Lacke 10kg/m <sup>2</sup> 2lbs/sqft	Starke Trockenextrakte 12kg/m <sup>2</sup> 2,4lbs/sqft	Zweikomponenten 13kg/m <sup>2</sup> 2,5lbs/sqft
---	--	---

### Effizienz [%]

Lacke 93.10%	Starke Trockenextrakte 98.20%	Zweikomponenten 97.80%
-----------------	----------------------------------	---------------------------

### Empfohlene Luftgeschwindigkeit:

0.5 to 1 m/s

### Tiefdruck:

0.5 m/s 20 pa	0.75 m/s 30 pa	1.0 m/s 40 pa
------------------	-------------------	------------------

### Max Tiefdruck, empfohlen

128 pa (möglich bis 256)

## Leistung

Aufnahmefähigkeit	Effizienz	
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Lacke
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Starke Trockenextrakte
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Zweikomponenten

# The Original



Struktursteifigkeit



Auszugsbegrenzer



Maßstab Filter

50 YEARS

Seit über 50 Jahren ist der Filter Andreae Original der Maßstab für den Markt der perforierten Faltkartonfilter. Unser Original Filter besteht aus zwei robust und wiederverwertet „kraft“ Kartonwände, perforiert, gefaltet und zwischen zwei integrierten Auszugsbegrenzer verklebt. Diese Begrenzer sorgen für eine optimale Nutzung, so dass eine maximale Speicherkapazität zu erreichen. Das Original ist das Universalfilter für alle Arten von Farben.



### Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]

Lacke 10kg/m <sup>2</sup> 2lbs/sqft	Starke Trockenextrakte 12kg/m <sup>2</sup> 2,4lbs/sqft	Zweikomponenten 13kg/m <sup>2</sup> 2,5lbs/sqft
---	--	---

### Effizienz [%]

Lacke 93.10%	Starke Trockenextrakte 98.20%	Zweikomponenten 97.80%
-----------------	----------------------------------	---------------------------

### Empfohlene Luftgeschwindigkeit:

0.5 to 1 m/s

### Tiefdruck:

0.5 m/s 20 pa	0.75 m/s 30 pa	1.0 m/s 40 pa
------------------	-------------------	------------------

### Max Tiefdruck, empfohlen

128 pa (möglich bis 256)

## Leistung

Aufnahmefähigkeit	Effizienz	
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Lacke
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Starke Trockenextrakte
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Zweikomponenten



Struktursteifigkeit



Füllstreifen



Hohe  
Aufnahmefähigkeit

Der Filter Andreae Original HC hat eine der größten Aufnahmefähigkeiten auf dem Markt; Sie ist 5 mal höher als jeder Glasfaserfilter. Er besteht aus zwei robust und wiederverwertet „KRAFT“ Kartonwände, perforiert, gefaltet und zusammengeklebt. Auf seiner Vorderseite sind Füllstreifen zugegeben; sie dienen als «Vorfilter» um die Retentionstaschen mehr regelmäßig zu laden. Diese einzigartige Struktur gibt es konkurrenzlos Belastbarkeit.



**Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]**

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
13,7kg/m <sup>2</sup> 2,7lbs/sqft	14,7kg/m <sup>2</sup> 2,9lbs/sqft	13,9kg/m <sup>2</sup> 2,8lbs/sqft

**Effizienz [%]**

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
93.90%	98.30%	98.20%

**Empfohlene Luftgeschwindigkeit:**

0.5 to 1 m/s

**Tiefdruck:**

0.5 m/s 21 pa	0.75 m/s 32 pa	1.0 m/s 42 pa
------------------	-------------------	------------------

**Max Tiefdruck, empfohlen**

128 pa (möglich bis 256)

**Leistung**

Aufnahmefähigkeit    Effizienz

★★★★▼    ★★★★★    Lacke

★★★★▼    ★★★★★    Starke Trockenextrakte

★★★★▼    ★★★★★    Zweikomponenten



Struktursteifigkeit



Polyesterschicht



Sehr hohe  
Filtrationseffizienz

Der Filter Andreae HE hat ein Filtrierungsgrad von fast 100 % während das hohen Ladekapazität der Filter Original aufrechterhalten wird. Er besteht aus zwei robust und wiederverwertet „KRAFT“ Kartonwände, perforiert, gefaltet und miteinander verklebt. Die Zugabe eines Feinpolyesters am hinteren Ende des Filters gewährleistet eine optimale Sammlung der feinen Partikeln.



**Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]**

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
9kg/m <sup>2</sup> 1,85lbs/sqft	12,2kg/m <sup>2</sup> 2,4lbs/sqft	14,7kg/m <sup>2</sup> 2,9lbs/sqft

**Effizienz [%]**

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
97.90%	99%	99.40%

**Empfohlene Luftgeschwindigkeit:**

0.5 to 1 m/s

**Tiefdruck:**

0.5 m/s 21 pa	0.75 m/s 32 pa	1.0 m/s 42 pa
------------------	-------------------	------------------

**Max Tiefdruck, empfohlen**

128 pa (möglich bis 256)

**Leistung**

Aufnahmefähigkeit    Effizienz

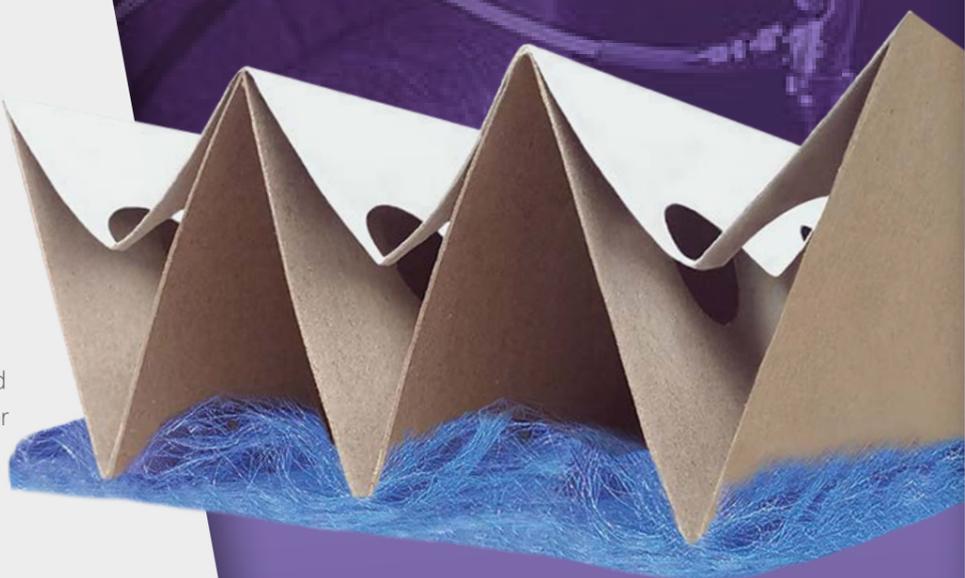
★★★★▼    ★★★★★    Lacke

★★★★▼    ★★★★★    Starke Trockenextrakte

★★★★▼    ★★★★★    Zweikomponenten

-  Struktursteifigkeit
-  Glasfaserschicht
-  Hohe Filtrationseffizienz

Der Filter Andrea Original HH bietet eine höhere Filtrationseffizienz mit reduziertem Druckverlust. Sein langes Leben in der Kabine reduziert die Wartungskosten. Er besteht aus zwei robust und wiederverwerteten „kraft“ Kartonwänden, perforiert, gefaltet und miteinander verklebt. Die Zugabe einer dünnen Glasfaserschicht an der Rückseite des Filters verleiht dem HH einen hohen Filtrationswirkungsgrad und eine hohe Belastbarkeit.



## Leistung

Aufnahmefähigkeit	Effizienz	
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Lacke
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Starke Trockenextrakte
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Zweikomponenten

### Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
11kg/m <sup>2</sup> 2,2lbs/sqft	13kg/m <sup>2</sup> 4,7lbs/sqft	15kg/m <sup>2</sup> 5,4lbs/sqft

### Effizienz [%]

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
97%	98.50%	98.50%

### Empfohlene Luftgeschwindigkeit:

0.5 to 1 m/s

### Tiefdruck:

0.5 m/s	0.75 m/s	1.0 m/s
20 pa	30 pa	40 pa

### Max Tiefdruck, empfohlen

128 pa (möglich bis 256)

-  Struktursteifigkeit
-  Füllstreifen
-  Top Aufnahmefähigkeit
-  Polyesterschicht
-  Top Filtrationseffizienz

Der Filter Andreae Original HP verbindet die Filterleistungen des Andreae Original HC mit der des Andreae Filter HE. Er bietet somit sowohl ein sehr hohes Aufnahmevermögen mit einer sehr hohen Filtrationseffizienz. Er besteht aus zwei robust und wiederverwerteten „kraft“ Kartonwänden, perforiert, gefaltet und miteinander verklebt. Diese Filter wurden auf der Vorderseite die Füllstreifen des HC und auf der Rückseite der Feinpolyester des HE hinzugegeben. Der filter HP ist die beste Filtrations Wahl für den intensiven Einsatz in der Kabine.



## Leistung

Aufnahmefähigkeit	Effizienz	
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Lacke
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Starke Trockenextrakte
▼▼▼▼▼	▼▼▼▼▼	Zweikomponenten

### Aufnahmefähigkeit [kg/m<sup>2</sup>] [lbs/sqft]

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
13,7kg/m <sup>2</sup> 2,7lbs/sqft	16,2kg/m <sup>2</sup> 3,2lbs/sqft	17,3kg/m <sup>2</sup> 3,4lbs/sqft

### Effizienz [%]

Lacke	Starke Trockenextrakte	Zweikomponenten
98.50%	98.80%	99.70%

### Empfohlene Luftgeschwindigkeit:

0.5 to 1 m/s

### Tiefdruck:

0.5 m/s	0.75 m/s	1.0 m/s
21 pa	32 pa	42 pa

### Max Tiefdruck, empfohlen

128 pa (möglich bis 256)

Welcher Filter ist in Ihrer Region verfügbar?



Modell	Höhe		Länge		Fläche		Falten	
	cm	inch	m	feet	m2	sqft		
Braun	AF101	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF701	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF801	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF901	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290
	Pads: AF201	50	20	50cm	20"	0,25	2.7	13
	Pads: AF401	50	20	63cm	25"	0,31	3.3	16
Weiß	AF103	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF703	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF803	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF903	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290
Flammhemmend	AF102	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF702	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF802	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF902	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290



Braun	AF111	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF711	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF811	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF911	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290
Weiß	AF113	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF713	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF813	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF913	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290
	Pads: AF213	50	20	50cm	20"	0,25	2.7	13
Pads: AF413	50	20	63cm	25"	0,31	3.3	16	
Flammhemmend	AF112	100	40	10	32' 10"	10	108	260
	AF712	75	30	13,5	44' 3"	10	108	350
	AF812	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	AF912	90	36	11,20	36' 9"	10	108	290



Braun	AF121	100	40	8	26' 3"	8	86	210
	AF721	75	30	10,75	35' 3"	8	86	280
	AF921	90	36	9,14	30	8,35	90	240
Weiß	AF123	100	40	8	26' 3"	8	86	210
	AF723	75	30	10,75	35' 3"	8	86	280
	AF923	90	36	9,14	30	8,35	90	240
	Pads: AF223	50	20	50cm	20"	0,25	2.7	13
	Pads: AF423	50	20	63cm	25"	0,31	3.3	16



Weiß	AF133	100	40	8	26' 3"	8	86	210
	AF733	75	30	10,75	35' 3"	8	86	280
	AF933	90	36	9,14	30	8,35	90	240



Weiß	AF143	100	40	8	26' 3"	8	86	210
	AF743	75	30	10,75	35' 3"	8	86	280
	AF943	90	36	9,14	30	8,35	90	240



Weiß	AF153	100	40	8	26' 3"	8	86	210
	AF753	75	30	10,75	35' 3"	8	86	280
	AF953	90	36	9,14	30	8,35	90	240

Modell	Osteuropa	Westeuropa	Nordamerika	Südamerika	Apac/mea	
	Filter/Box pro Palette	60	60	60/52	60/52	60/52
Braun	AF101	▼	▼	▼	▼	▼
	AF701	▼	▼		▼	
	AF801	▼	▼	▼	▼	▼
	AF901	▼	▼		▼	▼
	Pads: AF201			▼	▼	▼
	Pads: AF401			▼	▼	▼
Weiß	AF103	▼	▼	▼	▼	▼
	AF703	▼	▼		▼	
	AF803	▼	▼	▼	▼	▼
	AF903	▼	▼		▼	▼
Flammhemmend	AF102		▼			
	AF702		▼			
	AF802		▼			
	AF902		▼			

Filter/Box pro Palette 60 60 60/52 60/52 60/52

Braun	AF111	▼	▼			
	AF711	▼	▼			
	AF811	▼	▼			
	AF911	▼	▼			
Weiß	AF113	▼	▼	▼	▼	▼
	AF713	▼	▼			
	AF813	▼	▼	▼	▼	▼
	AF913	▼	▼			▼
	Pads: AF213			▼	▼	▼
Pads: AF413			▼	▼	▼	
Flammhemmend	AF112		▼			
	AF712		▼			
	AF812		▼			
	AF912		▼			

Filter/Box pro Palette 60 60 60/52 60/52 60/52

Braun	AF121	▼	▼			
	AF721	▼	▼			
	AF921	▼	▼			
Weiß	AF123	▼	▼	▼	▼	▼
	AF723	▼	▼			
	AF923	▼	▼	▼	▼	▼
	Pads: AF223			▼	▼	▼
	Pads: AF423			▼	▼	▼

Filter/Box pro Palette 60 60 56/52 56/52 52

Weiß	AF133	▼	▼	▼	▼	▼
	AF733	▼	▼			
	AF933	▼	▼	▼	▼	▼

Filter/Box pro Palette 60 60 56 56 56

Weiß	AF143	▼	▼	▼	▼	▼
	AF743	▼	▼			
	AF943	▼	▼	▼	▼	▼

Filter/Box pro Palette 60 60 56 56 56

Weiß	AF153	▼	▼			
	AF753	▼	▼			
	AF953	▼	▼			

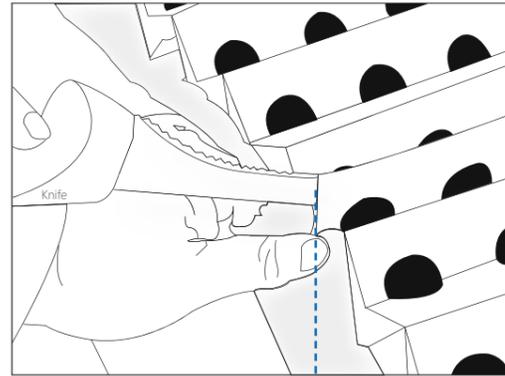
Filter/Box pro Palette 52 52

# Montage des Kanalrahmens



## ① Filterlänge passend zur Rahmenöffnung kürzen:

Markierungen zählen, um den Schnitt an die Rahmenöffnung anzupassen (d.h. 10 Fuß breit Rahmenöffnung, 10 Markierungen zählen und an der 10. Markierung abschneiden; d. h. 3 m breite Rahmenöffnung, 9 Markierungen und 6 Falten zählen, dann abschneiden). Schieben Sie zum Schneiden das Messer unter die Falte (und Polyester beim Schneiden von HE). Fassen Sie nach dem Einsetzen des Messers den Filter fest an und heben Sie das Messer an.



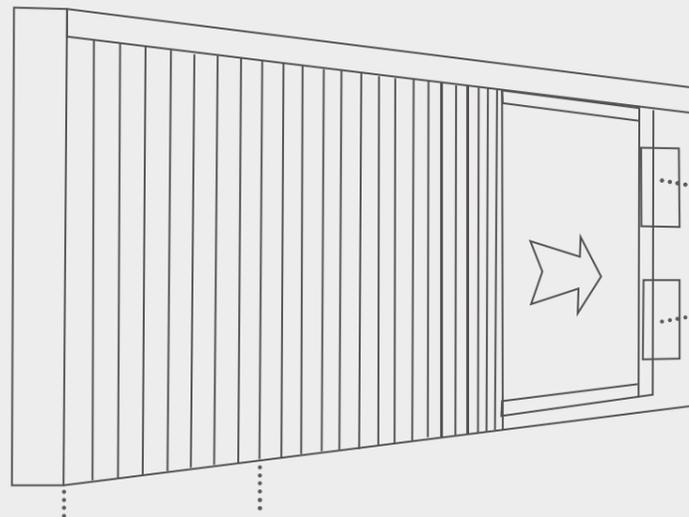
## ② Filter aufheben:

Zum einfachen Transport den Filter in eine enge Umverpackung legen. Schieben Sie den Filter mit der weißen Seite zur Spritzpistole in den Rahmen. Lassen Sie ihn los.

## ③ Schieben Sie die erste und letzte Falte:

Hinter die Clips an jedem Ende des Ablufrahmens.

Sie schneiden zwei Papierschichten durch (plus Synthetikmaterial im High-Bereich). Drücken Sie die Falten auf beiden Seiten unter dem Messer zusammen, um eine zusätzliche Kontrolle beim Schneiden zu gewährleisten.



8 Falten/Fuß  
26 Falten/Meter



Option A  
L-förmiger Clip

Der Filter wird vom Clip gehalten. Dieses Beispiel ist Option A L-Form-Clip



Option B  
S-förmiger Clip

Überdehnen Sie den Filter nicht. Überdehnung reduziert den Abscheidegrad und die Filterlebensdauer.

# Ablufrahmenkonstruktion



Drei einfache Elemente bilden den Rahmen des Andreae-Filters:

- ① Ein L-förmiger Kanal wird an der Seite und am Boden des Rahmens positioniert, um die Filterstütze zu bilden.

Abmessungen:

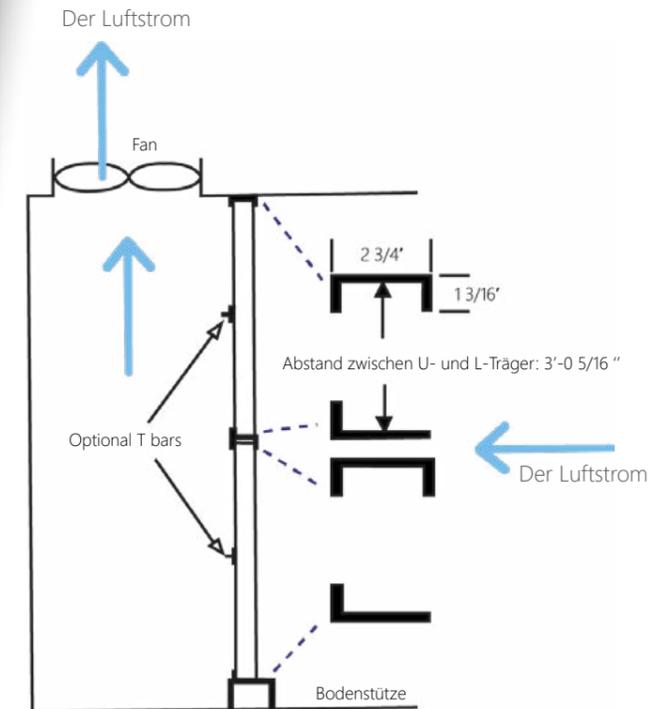
Außenhöhe 1 1/2 (3,81 cm) Breite 3" (7,62 cm), Länge nach Bedarf. Innenseite 2 13/16" (7,14 cm)

- ② Die seitlichen Clips sichern die erste und letzte Filterfalte und dichten die Abluftwand ab.

- ③ Ein U-förmiger Kanal wird verkehrt herum positioniert, um den oberen Teil des Rahmens zu bilden. Dies verschließt die Oberseite des Filters und verhindert, dass der Filter nach vorne fällt, wenn die Belüftung ausgeschaltet wird.

Abmessungen:

Außenhöhe 1 1/2 (3,81 cm) Breite 3" (7,62 cm). Länge nach Bedarf. Innenbreite 2 5/8" (6,66 cm)



Andreae-Filter werden von einem umgekehrten U-Träger oben und einem L-Träger unten gehalten. Wenn die Kabine mehrere Filterreihen hat, wird jede Reihe über dem angrenzenden Träger installiert.

Die Innenabmessungen zwischen den U- und L-Trägern müssen ~0,2" größer sein als die tatsächliche Filterhöhe, damit der Filter in den Rahmen hineingeschoben werden kann.

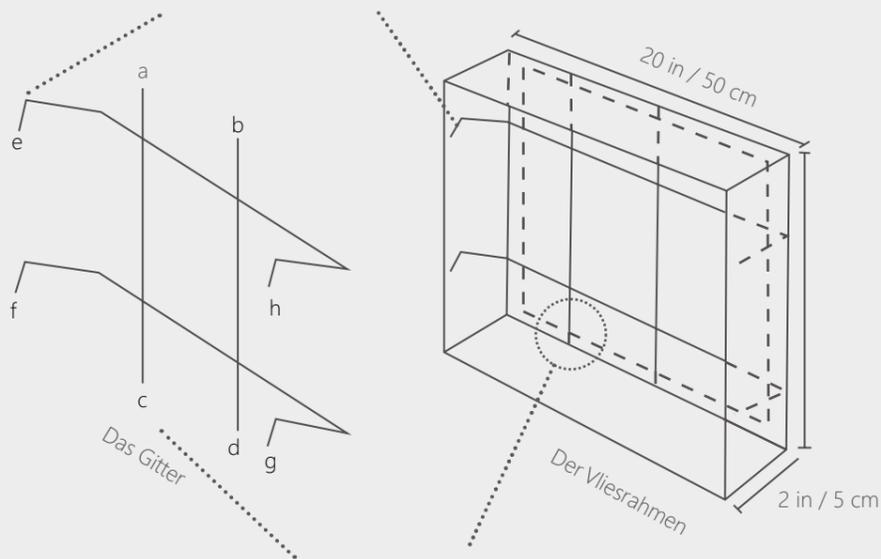
# PAD-Installation

Andreae-Drahtstützen sind für die Installation von PAD erforderlich: 20 x 20 Zoll und 20 x 25 Zoll (50 x 50 cm und 50 x 63,5 cm).

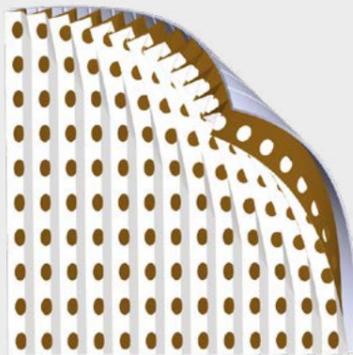
Eine anfängliche Einstellung der Drahtstützen ist für eine ordnungsgemäße Passform erforderlich. Biegen Sie die Drähte, um einen Abstand von 1/8 in (0,32 cm) zwischen dem Drahtstützarm und der Rahmenwand zu erhalten.



Schieben Sie Falte e, f, g & h zwischen das Gitter und den Rahmen in e/f und g/h



Das PAD ist bereits geschnitten



Beispiel eines 20 x 20 Zoll (50 x 50 cm) großen PAD (14 Falten)

Die Zinken a, b, c und d verlaufen an der Rückseite des Rahmens zur Sicherung der Drahtstütze bei der Entfernung des beladenen Filters.

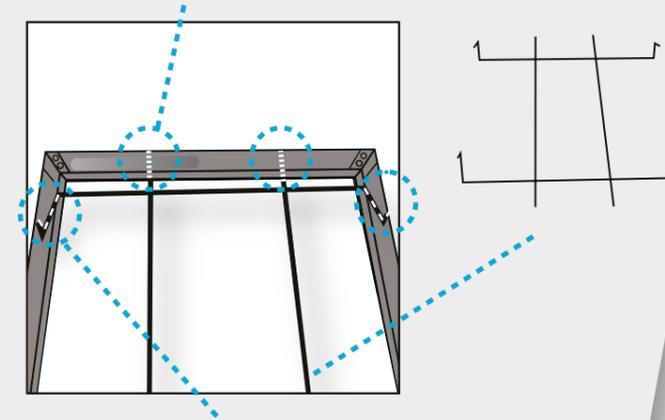
## Einmalige Installation

Wenn Sie von anderen Medien wechseln, stellen wir Stützen für Andreae-Filter kostenlos zur Verfügung.

# Installieren Sie die PAD-Halterung

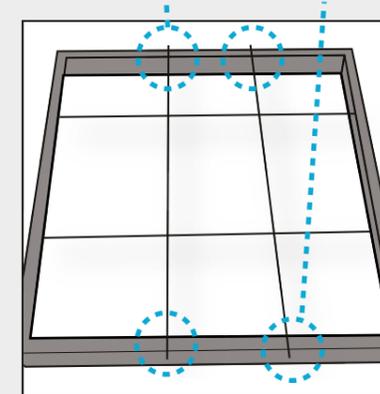


Vorderansicht Zellenrahmen  
Gerade Zinken hinter dem Filterrahmen

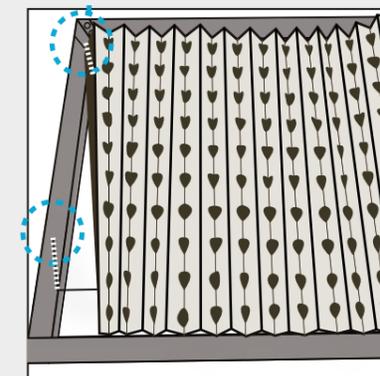


Stützgitter in Filterrahmen einfädeln

Rückansicht Zellenrahmen  
Vier gerade Zinken, die sich hinter dem Filterrahmen befinden



Vorderansicht Zellenrahmen  
Der Filter wird zwischen den gebogenen Zinken und dem Filterrahmen gehalten.



① Setzen Sie zwei gerade Zinken hinter dem Filterrahmen ein. (Der gezeigte Rahmen zeigt eine Zellenöffnung in einer vorhandenen Abluftbank der Spritzkabine.) Die geraden Zinken verlaufen vertikal auf und ab, können jedoch horizontal positioniert werden.

Sie können entweder das obere oder das untere Paar einfügen, es spielt keine Rolle, welches Ende zuerst eingefügt wird.

② In Sie das Drahtstützgitter in den Filterrahmen und schieben Sie das Gitter nach oben oder unten, so dass die verbleibenden zwei geraden Zinken auch hinter dem Filterrahmen positioniert werden können.

③ Sobald sich alle vier geraden Zinken hinter dem Rahmen befinden, schieben Sie die Stütze in die Mitte des Rahmens. Es ist nicht notwendig, den Träger perfekt zu positionieren.

Rückansicht des Filterrahmens mit allen vier geraden Zinken, die sich hinter dem Filterrahmen befinden. Diese können am einen oder anderen Ende des Rahmens mehr überstehen, je nachdem, wie gut die Stütze im Rahmen zentriert ist.

Es ist nicht erforderlich, die Drahtstütze perfekt zu zentrieren.

④ Andreae-Filter innerhalb des Rahmens befestigen: Die erste hintere Falte des Filters zwischen die gebogenen Zinken und den Filterrahmen legen.

Bei der Installation des Andreae-Hochleistungsfilters durchstoßen die Zinken die Polyesterseite des Filters. Die Filterleistung wird dadurch jedoch nicht beeinträchtigt.

# AEREM<sup>®</sup>

## TO FILTER & PROTECT

### UNSERE MISSION

Aerem konzentriert sich auf die Bedürfnisse seiner Kunden und Partner in der Veredelungsindustrie. Jede Beziehung ist eine privilegierte Partnerschaft, die auf Professionalität, Dialog und Vertrauen basiert. Den besten Service mit leistungsstarken, umweltfreundlichen Qualitätsprodukten zu liefern, die leicht zu entsorgen sind, ist unsere Verpflichtung seit 1963.

Unsere Mission ist es, leistungsstarke Filter- und Schutzprodukte für Spritzkabinen zu entwickeln, herzustellen und zu liefern, die ein sauberes und sicheres Arbeitsumfeld gewährleisten und gleichzeitig die Produktivität der Spritzkabinen steigern.

### UNSERE VISION

Das Ziel von Aerem ist es, seine Position zu stärken, indem es sich zu einem internationalen Mehrmarkenunternehmen entwickelt, das sich auf die globale Veredelungsindustrie mit einer Vielzahl renommierter und innovativer Filter- und Schutzprodukte konzentriert.

### UNSERE WERTE

Aerem ist vor allem eine Arbeit von Männern und Frauen, die sich weltweit für den Erfolg des Konzerns einsetzen. Sie alle teilen dieselben Werte in einem solidarischen und fürsorglichen Klima.



#### UMWELT

Der Schutz der Umwelt liegt in der Verantwortung aller. Aerem verwendet für alle seine Produkte recycelte Rohstoffe. Unsere genau abgestimmten und hochleistungsfähigen Produktionsprozesse führen zu geringem Abfall und niedrigem Energieverbrauch.



#### SCHUTZ

Wir nehmen die Notwendigkeit ernst, den Benutzer zu schützen und durch unsere Produkte und Dienstleistungen ein sicheres Arbeitsumfeld zu schaffen. Deshalb sind unsere Filter frei von umweltschädlichen oder giftigen Produkten. Sie können sicher gelagert, gehandhabt und verbrannt oder deponiert werden.



#### KUNDENBETREUUNG

Da alle unsere Kunden wichtig sind, ist es unsere Priorität, sie bei ihren Projekten zu unterstützen, eine langfristige Partnerschaft aufzubauen und aufrechtzuerhalten, um immer die Lösung für die jeweiligen Bedürfnisse parat zu haben. Über 900 Händler auf der ganzen Welt vertrauen uns.



#### KULTURELLE VIELFALT

Aerem ist ein Selbstbild aus Multikulturalismus und Vielfalt. Unsere Teams setzen sich aus Männern und Frauen unterschiedlicher Sprachen, Kulturen und Herkunft zusammen. In diesem Geist der Offenheit und Vielfalt möchten wir eine Partnerschaft mit Ihnen aufbauen.

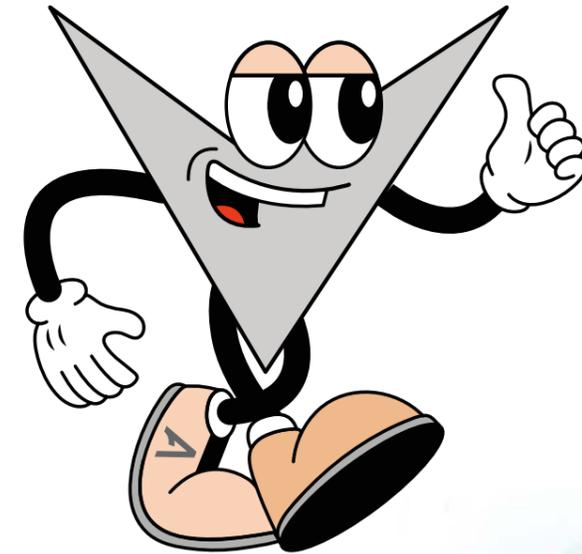


#### RESPEKT & INTEGRITÄT

Wir behandeln andere mit Respekt und halten alle internen und externen Normen und Vorschriften ein. Wir bemühen uns stets mit Transparenz und Ehrlichkeit zu handeln.

Bitte konsultieren Sie den Abschnitt «Toolbox» unserer Website für alle Ihre technischen Fragen: [www.andreaefilters.com](http://www.andreaefilters.com) oder wenden Sie sich an unseren technischen Berater an [reb@aerem.com](mailto:reb@aerem.com)

Für ein **Angebot** oder eine **Bestellung** wenden Sie sich an einen unserer Vertriebsmitarbeiter in Ihrer Region.



# AEREM-STANDORTE WELTWEIT



## AMERIKA



### KANADA

5000 Rue Hickmore  
Saint-Laurent, QC H4T 1K6  
Tel: +1 514-375-7100  
Customers.ame@aerem.com



### USA

422 2<sup>nd</sup> Ave NW  
Ardmore, OK 73401  
Tel: +1 866 263 7323  
Customers.ame@aerem.com

## EUROPA



### SCHWEIZ

Rue du Jeu de L'Arc 15  
CH - 1207 Genève  
Tel: +41 21 869 93 63  
Customers.eur@aerem.com



### POLEN

ul. Lubczyńska 6 F  
PL - 70-895 Szczecin  
Tel: +48 91 884 90 00  
Customers.eur@aerem.com

## ASIEN-PAZIFIK



### VIETNAM

Workshop No. 54, road No. 1-7 Long  
Thanh Industrial Zone  
Long Thanh district, Dong Nai province  
Tel: +84-251-352-6688  
Customers.api@aerem.com



### HONGKONG

20th Floor, Euro Trade Center  
21-23 Des Voeux Road Central  
Tel: +852 2824 8156  
Customers.api@aerem.com

**AEREM**<sup>®</sup>  
TO FILTER & PROTECT

[www.aerem.com](http://www.aerem.com)

Folge uns auf

